

**НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ**  
Новый корпус Консерватории – ул. Глинки, д. 2

**APPLIED RESEARCH SECTION**  
New building of the Conservatory – 2, Glinki Str.

**26–27 ОКТЯБРЯ**

### **Международная научная конференция «Российско-польские музыкальные горизонты»**

Международная научная конференция «Российско-польские музыкальные горизонты» организована кафедрой истории зарубежной музыки и Оргкомитетом XV фестиваля «Международная неделя консерваторий» при поддержке Польского института в Санкт-Петербурге с целью укрепления контактов польских и российских ученых в музыкальной сфере. Основные тематические направления конференции охватывают широкие временные границы – от средневековья до современности, а яркие явления музыкального взаимодействия наших культур рассматриваются не только в профессиональном искусстве, но и в области фольклора. В конференции примут участие российские и польские музыканты, а также исследователи разных поколений – как всемирно известные мастера, так и молодые, только начинающие свой путь специалисты.

**26–27 ОКТЯБРЯ**

### **Международный образовательный семинар «Креативный менеджмент музыкальных событий»**

Образовательный семинар по концертному менеджменту проводится в рамках «Международной недели консерваторий» в шестой раз. Такое настойчивое возвращение к вопросам менеджмента продиктовано убежденностью организаторов фестиваля в явном неблагополучии с продвижением на рынок музыкальных услуг исполнителей академического направления, к которым, в первую очередь, относятся выпускники консерваторий. Молодые специалисты, выходящие из стен музыкального вуза, владеют комплексом профессиональных знаний и умений, который позволяет многим из них вести активную концертную деятельность. Однако далеко не у каждого талантливого музыканта складывается достойная исполнительская карьера. Как правило, это связано с отсутствием в арсенале консерваторских выпускников знания основ музыкального менеджмента, умения ориентироваться в концертной конъюнктуре, а также с проблемой поиска опытного агента, который вывел бы их на новый уровень реализации творческого потенциала.

Международный образовательный семинар «Креативный менеджмент музыкальных событий» соберет в стенах Санкт-Петербургской консерватории специалистов из США, Польши и Санкт-Петербурга, ярко проявляющих себя в теории и практике менеджмента, имеющих большой опыт в организации концертных и фестивальных проектов, читающих лекции и пишущих научные работы. Студентам консерватории и других

**26–27 OCTOBER**

### **International Scientific Conference *Russian-Polish Music Horizons***

The International Scientific Conference *Russian-Polish Music Horizons* is organized by the Department of History of Foreign Music and the Organizing Committee of the XV *International Conservatory Week* festival, with the support of Polish Institute in St. Petersburg, and is designated to enhance relations between Russian and Polish music scholars. The main subjects cover a broad timeline from the medieval period to the present time, and the most vibrant moments of cultural interaction are discussed not only in the field of professional art, but also in the field of folk music. Apart from Russian and Polish musicians, many renowned maestros and young researchers will participate in the conference.

**26–27 OCTOBER**

### **International Educational Seminar *Creative Management of Musical Events***

The seminar on concert management, part of the *International Conservatory Week* program, is set to begin for the sixth time. This consistent return to the discussion of management issues is due to the festival organizers' belief that classical artists and performers, especially conservatory alumni, don't get appropriately promoted by the music industry. Young music school graduates have a full range of skills and knowledge, which allows many of them to maintain an active concert schedule. However, not every talented musician can manage a brilliant performing career. As a rule, this happens because of their lack of basic knowledge of music management, their inability to familiarize themselves with concert market conditions and to find an experienced agent who could help them realize their creative potential on a higher level.

The International educational seminar *Creative Management of Musical Events* will gather experts from the United States, Poland and St. Petersburg at the St. Petersburg Conservatory. All of them are well-known people in management theory and practice who have great experience in concert and festival project organization, give lectures and write academic research papers. Students of the Conservatory and other art schools in our city will certainly be interested not only in their presentations but also in master classes held at the XV *International Conservatory Week*.

Anastasia Boudanoque (USA), the head of her own art agency, named her one-day course for students *Back to the Future: Music*

творческих вузов нашего города, безусловно, будут интересны не только их презентации, но и практические занятия, организованные XV «Международной неделей консерваторий».

Руководитель собственного артистического агентства *Primavera Consulting* Анастасия Буданок (США) назвала свой однодневный курс занятий со студентами «Назад в будущее: музыкальный менеджмент в эпоху соцсетей» и так сформулировала круг обсуждаемых вопросов: «Социальное значение классической музыки, а, следовательно, и ее рынок переживают сразу несколько фундаментальных изменений в эпоху глобализации, развития соцсетей и новых медиа. Меняются роли агента, импресарио, фирм звукозаписи и даже самого артиста. Уходит век могущественных агентств, рынок фрагментируется, но вместе с тем расширяется за счет новых способов доступа к классической музыке в интернете, а также новых для нее территорий – Китая и Латинской Америки. Что все это значит для артистов вообще и русских в частности? Нужен ли в подобной ситуации менеджмент, какой менеджмент стоит искать, чего от него ожидать и как строить с ним отношения?».

*Management in the Era of Social Networks* and stated the focus of the discussion will be as follows: «The social significance of classical music, and therefore, its market are experiencing several fundamental changes in the age of globalization and development of social networks and new media. The roles of the agent, manager, record company and even the artist are changing. The age of powerful agencies is passing; the market is being fragmented, but at the same time it can expand with the help of new ways of access to classical music on the Internet, as well as new territories – China and Latin America. What does this all mean for artists in general and Russian artists in particular? Do we need any management in this situation? What kind of management should we look for? What can we expect and how should we build our relationship with it?»

<b>26</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER	11.00–17.00	<b>Международная научная конференция</b>	<b>International Scientific Conference</b>	КАМЕРНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 537
<b>27</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER	10.00–14.00	<b>«Российско-польские музыкальные горизонты»</b>	<b><i>Russian-Polish Music Horizons</i></b>	CHAMBER HALL ROOM 537
<b>27</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER	11.00–15.00	<b>Международный образовательный семинар</b>	<b>International Educational Seminar</b>	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342
<b>28</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER	11.00–15.00	<b>«Креативный менеджмент музыкальных событий»</b>	<b><i>Creative Management of Musical Events</i></b>	CONCERT HALL ROOM 342
<b>26</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER	13.00	<b>Творческая встреча участников концертного марафона этнических ансамблей, исполнителей на народных и аутентичных инструментах из Армении, Польши и Турции с профессорами и студентами факультета народных инструментов</b>	<b>Meet-the-Artist Event Participants of concert marathon of Ethnic ensembles, Folk and authentic instrument players from Armenia, Poland and Turkey with professors and students of Folk Instrument Department</b>	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL ROOM 342

**ОТКРЫТЫЕ ЛЕКЦИИ ▶ OPEN LECTURES**

<p><b>27</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>13.30</p>	<p>«Аутентичные струнные народные инструменты. Реставрация и использование в концертной практике» <b>Профессор Мария ПОМЯНОВСКА</b> Академия музыки Кракова, Польша</p>	<p><i>Authentic Folk String Instruments. Restoration and Use in Concert Practice</i> <b>Professor Maria POMIANOWSKA</b> Academy of Music in Krakow, Poland</p>	<p>АУДИТОРИЯ 243 ROOM 243</p>
<p><b>27</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>15.00 – 17.00</p>	<p>«Фортепиано Стравинского – „пальцеразвитие“, парадокс и Санкт-Петербургская консерватория» <b>Профессор Грэм ГРИФФИТС</b> Лондонский городской университет, Великобритания</p>	<p><i>Stravinsky's Piano – pal'tserazvitiye, Paradox and the St. Petersburg Conservatory</i> <b>Professor Graham GRIFFITHS</b> City University London, UK</p>	<p>КАМЕРНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 537 CHAMBER HALL ROOM 537</p>

**ОТКРЫТЫЕ МАСТЕР-КЛАССЫ ▶ OPEN MASTER CLASSES**

<p><b>24</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>12.00 – 15.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Профессор Наталья ГУТМАН</b> Москва, Россия <i>Виолончель</i></p>	<p>Master Class <b>Professor Natalya GUTMAN</b> Moscow, Russia <i>Cello</i></p>	<p>АУДИТОРИЯ 537 ROOM 537</p>
<p><b>26</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>12.00 – 15.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Текора Роджерс, Дезмонд Прингл, Геральд Джонсон</b> США Музыкальная форма и аранжировка традиционных госпел и спиричуэл</p>	<p>Master Class <b>Tecora Rogers, Desmond Pringle, Herald Johnson</b> USA Reviewing the musical structures and arrangements of traditional spirituals and gospel music</p>	<p>АУДИТОРИЯ 414 ROOM 414</p>
<p><b>26</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>13.00 – 16.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Профессор Ален ПЛАНЕС</b> Франция <i>Фортепиано</i> Музыка французских композиторов</p>	<p>Master Class <b>Professor ALAIN PLANÈS</b> France <i>Piano</i> Music of French Composers</p>	<p>АУДИТОРИЯ 211 ROOM 211</p>
<p><b>26</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>15.00 – 17.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Профессор Ларс МЛЕКУШ</b> Швейцария <i>Саксофон</i></p>	<p>Master Class <b>Professor Lars MLEKUSCH</b> Switzerland <i>Saxophone</i></p>	<p>АУДИТОРИЯ 413 ROOM 413</p>

<p><b>26</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>15.00 – 17.00</p>	<p>Оперы Верди «Травиата» и «Риголетто» <b>Профессора</b> <b>Федерико РОВИНИ</b> <b>и Раффаэле МАСКОЛО</b> Консерватория им. Джакомо Пуччини, Италия</p>	<p>Verdi Operas <i>La traviata and Rigoletto</i> <b>Professors</b> <b>Federico ROVINI</b> <b>and Raffaele MASCOLO</b> Giacomo Puccini Conservatory, Italy</p>	<p>КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL ROOM 342</p>
<p><b>27</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>13.00 – 15.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Профессор</b> <b>Хенри Зигфридссон</b> Германия <i>Фортепиано</i> Сочинения композиторов Германии и Австрии</p>	<p>Master Class <b>Professor</b> <b>Henri Sigfridsson</b> Germany <i>Piano</i> Works by German and Austrian Composers</p>	<p>АУДИТОРИЯ 211 ROOM 211</p>
<p><b>27</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>13.00 – 15.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Профессор Юдит РАЙК</b> Венгрия <i>Контральто</i> Старинная духовная музыка и вокальные сочинения современных композиторов</p>	<p>Master Class <b>Professor Judit RAJK</b> Hungary <i>Contralto</i> Early sacred music and vocal works of contemporary composers</p>	<p>АУДИТОРИЯ 304 ROOM 304</p>
<p><b>27</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>15.00 – 17.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Профессор Томаш МИЧКА</b> Польша <i>Гобой</i></p>	<p>Master Class <b>Professor Tomasz MICZKA</b> Poland <i>Oboe</i></p>	<p>АУДИТОРИЯ 413 ROOM 413</p>
<p><b>27</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>15.00 – 18.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Профессор Андрес КАРДЕНЕС</b> США <i>Камерный ансамбль</i></p>	<p>Master Class <b>Professor Andrés CÁRDENES</b> USA <i>Chamber Ensemble</i></p>	<p>АУДИТОРИЯ 243 ROOM 243</p>
<p><b>28</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>13.00 – 16.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Профессор Леонид ГОРОХОВ</b> Германия <i>Виолончель</i></p>	<p>Master Class <b>Professor Leonid GOROKHOV</b> Germany <i>Cello</i></p>	<p>АУДИТОРИЯ 342 ROOM 342</p>
<p><b>29</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>15.00 – 17.00</p>	<p>Мастер-класс <b>Профессор Артис СИМАНИС</b> Латвия <i>Квартет саксофонов</i></p>	<p>Master Class <b>Professor Artis SĪMANIS</b> Latvia <i>Saxophone Quartet</i></p>	<p>АУДИТОРИЯ 243 ROOM 243</p>
<b>ОТКРЫТАЯ РЕПЕТИЦИЯ ► OPEN REHEARSAL</b>				
<p><b>28</b> ОКТАБРЯ ОCTOBER</p>	<p>11.00 – 14.00</p>	<p><b>Профессор Андрес КАРДЕНЕС</b> США <i>Дирижирование</i></p>	<p><b>Professor Andrés CÁRDENES</b> USA <i>Conducting</i></p>	<p>МАЛЫЙ ЗАЛ ФИЛАРМОНИИ SMALL PHILARMONIC HALL</p>